

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

EUROOPAN YHTEISÖJEN SIIRTOTYÖLÄISTEN
SOSIAALITURVAN HALLINTOTOIMIKUNTA

PÄÄTÖS N:o 189,

tehty 18 päivänä kesäkuuta 2003,

neuvoston asetusten (ETY) N:o 1408/71 ja (ETY) N:o 574/72 soveltamiseksi tarvittavien lomakkeiden korvaamisesta eurooppalaisella sairaanhoidonkortilla hoidon saamiseksi oleskeltaessa tilapäisesti muussa jäsenvaltiossa kuin toimivaltaisessa valtiossa tai asuinvaltiossa

(ETA:n kannalta ja EU:n ja Sveitsin sopimuksen kannalta merkityksellinen teksti)

(2003/751/EY)

HALLINTOTOIMIKUNTA, joka

ottaa huomioon sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14 päivänä kesäkuuta 1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71 ⁽¹⁾ 81 artiklan a alakohdan, jonka mukaisesti siirtotyöläisten sosiaaliturvan hallintotoimikunnan tehtävänä on käsitellä kaikkia hallinnollisia kysymyksiä, jotka johtuvat asetuksen (ETY) N:o 1408/71 ja myöhempien asetusten säännöksistä,

ottaa huomioon sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin ja heidän perheenjäseniinsä annetun asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä 21 päivänä maaliskuuta 1972 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 574/72 ⁽²⁾ 2 artiklan 1 kohdan, jonka mukaisesti hallintotoimikunnan tehtävänä on laatia asetusten soveltamisessa tarvittavat todistusten, ilmoitusten, hakemusten ja muiden asiakirjojen mallit,

ottaa huomioon asetuksen (ETY) N:o 574/72 117 artiklan, jonka mukaisesti hallintotoimikunta mukauttaa todistusten, ilmoitusten, hakemusten ja muiden asiakirjojen mallit sekä asetusten soveltamiseen tarkoitetut tiedonsiirrossa käytettävät keinot ja menetelmät uusiin tietojenkäsittelyn tekniikoihin sopiviksi,

⁽¹⁾ EYVL L 149, 5.7.1971, s. 2. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1386/2001 (EYVL L 187, 10.7.2001, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 74, 27.3.1972, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 410/2002 (EYVL L 62, 5.3.2002, s. 17).

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 1408/71 yhteydessä nykyiset lomakkeet antavat oikeuden korvaukseen sairaanhoidosta asetuksen soveltamisalaan kuuluville henkilöille, jotka oleskelevat tilapäisesti muussa jäsenvaltiossa kuin toimivaltaisessa valtiossa, ja muussa kuin työntekijän asuinjäsenvaltiossa asuville eläkkeensaajille ja perheenjäsenille, jotka oleskelevat tilapäisesti muussa jäsenvaltiossa kuin asuinvaltiossa.
- (2) Barcelonassa 15. ja 16. maaliskuuta 2002 kokoontunut Eurooppa-neuvosto päätti, että "eurooppalainen sairaanhoidonkortti korvaa nykyiset paperilomakkeet, joita tarvitaan toisessa jäsenvaltiossa tapahtuvaa hoitoa varten. Komissio esittää asiaa koskevan ehdotuksen ennen kevään 2003 Eurooppa-neuvoston kokousta. Tällainen kortti yksinkertaistaa menettelyjä mutta ei muuta nykyisiä oikeuksia ja velvollisuuksia". (34 kohta).
- (3) Eri valtioiden terveystoimia ja sairausvakuutuslaitoksia käytetään eri tavoin, ja siksi olisi otettava käyttöön eurooppalainen sairaanhoidonkortti (jäljempänä "eurooppalainen kortti"), joka sisältää ensi vaiheessa näkyvissä olevia tietoja, joita tarvitaan sairaanhoidon antamiseen ja korvaamiseen. Nämä tiedot voidaan lisäksi sisällyttää korttiin sähköisessä muodossa. Sähköisen muodon käyttö yleistyy eurooppalaisen kortin myöhemmässä toteutusvaiheessa.
- (4) Eurooppalainen kortti on luotava hallintotoimikunnan määrittämän yhtenäisen mallin mukaan, minkä ansiosta sairaanhoidon saannin pitäisi helpottua ja kortin sääntöjenvastaista, sopimatonta tai vilpillistä käyttöä pitäisi pystyä paremmin ehkäisemään.
- (5) Jäsenvaltioiden laitokset määrittävät antamiensa eurooppalaisten korttien voimassaoloajan. Voimassaoloajassa otetaan huomioon varsinkin vakuutetun oikeuksien oletettu kesto.
- (6) Jos asianomainen henkilö ei poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi pysty esittämään eurooppalaista korttia, hänelle annetaan korvaava väliaikainen todistus, jonka voimassaoloaika on rajoitettu. Poikkeuksellisia olosuhteita voivat olla eurooppalaisen kortin varastaminen tai kadottaminen tai tilanne, jossa eurooppalaista korttia ei ehditä aikarajoitusten vuoksi hankkia.
- (7) Hallintotoimikunta suosittelee, että laaditaan ETA:n sekakomitean ja EU:n ja Sveitsin sekakomitean päätöksiä, joissa tehdään päätelmät asetusten (ETY) N:o 1408/71 ja (ETY) N:o 574/72 soveltamiseksi tarvittavien lomakkeiden korvaamisesta eurooppalaisella kortilla hoidon saamiseksi oleskeltaessa tilapäisesti muussa jäsenvaltiossa kuin toimivaltaisessa valtiossa tai asuinvaltiossa,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Eurooppalainen sairaanhoidonkortti (jäljempänä "eurooppalainen kortti") korvaa asteittain asetusten (ETY) N:o 1408/71 ja (ETY) N:o 574/72 mukaiset lomakkeet, jotka mahdollistavat korvauksen sairaanhoidosta oleskeltaessa tilapäisesti muussa jäsenvaltiossa kuin toimivaltaisessa valtiossa tai asuinvaltiossa. Näiden lomakkeiden korvaamisen eri vaiheista tehdään vastaavat siirtotyöläisten sosiaaliturvan hallintotoimikunnan päätökset.

2 artikla

1. Eurooppalaisen kortin antava laitos määrittää kortin voimassaoloajan.
2. Voimassa olevan kortin perusteella annetun hoidon aiheuttamat kustannukset korvataan oleskelupaikan laitokselle voimassa olevien säännösten mukaisesti.

3 artikla

Eurooppalainen kortti voi olla erillinen kortti, tai se voidaan sisällyttää jäsenvaltioiden nykyisten sairausvakuutuskorttien kääntöpuolelle.

4 artikla

Eurooppalainen kortti on henkilökohtainen, nimellä varustettu kortti.

5 artikla

Jos vakuutettu ei poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi pysty esittämään eurooppalaista korttia, hänelle annetaan korvaava väliaikainen todistus, jonka voimassaoloaika on rajoitettu.

6 artikla

1. Eurooppalainen kortti ja korvaava väliaikainen todistus laaditaan yhtenäisen mallin mukaan, ja ne vastaavat siirtotyöläisten sosiaaliturvan hallintotoimikunnan päätöksen mukaisia ominaisuuksia ja eritelmiä.
2. Eurooppalainen kortti sisältää seuraavat tiedot:
 - kortinhaltijan etu- ja sukunimi,
 - kortinhaltijan henkilötunnus tai tunnuksen puuttuessa sen vakuutetun henkilön henkilötunnus, josta kortinhaltija johtaa oikeutensa,
 - kortinhaltijan syntymäaika,
 - kortin viimeinen voimassaolopäivä,
 - kortin antavan jäsenvaltion ISO-koodi,
 - toimivaltaisen laitoksen tunnistenumero ja lyhenne,
 - kortin looginen numero.

7 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Sitä sovelletaan sen julkaisukuukautta seuraavan kuukauden ensimmäisestä päivästä.

Hallintotoimikunnan puheenjohtaja

Theodora TSOTSOROU
